



## **Rutu Modan**

### **Ketchup für die Königin**

32 Seiten

Euro 14,95 € (D)

sofort lieferbar

erschienen im September 2013

Übersetzt von Mirjam Pressler

ISBN 978-3-88897-872-2

Sitz gerade! Iss nicht mit den Fingern! Und sprich nicht mit vollem Mund! Dieses Abendessen ist für Nina mal wieder ebenso nervig wie für ihre Eltern. »Was machst du, wenn die Königin von England dich zum Essen einlädt?«, fragt Papa da auch noch – und schon passiert es: Ein Bote der Königin erscheint und lädt Nina zum Dinner in den Buckingham Palace. Im nächsten Moment sitzt sie im königlichen Luxusflieger und kurz darauf beim festlichen Bankett, direkt neben der Königin ... Wie das Mädchen mit den schlechtesten Tischmanieren der Welt erst für Entsetzen und Empörung, dann aber für ein unvergessliches Abendessen und viel Vergnügen sorgt, das ist eine tolle, herzerwärmende Geschichte. Rutu Modan trifft den Ton, der Kindern aus dem Herzen spricht und Eltern entzückt: \x1AVoller Witz und ganz ohne pädagogischen Zeigefinger.

## Rutu Modan

Rutu Modan wurde 1966 in Tel Hashomer/Israel geboren und zog mit zehn Jahren nach Tel Aviv, wo sie noch heute mit ihrer Familie lebt. Sie hat an der Bezalel Academy für Kunst und Gestaltung in Jerusalem studiert und war Mitherausgeberin der hebräischen Ausgabe des Magazins MAD. Rutu Modan hat mehrere Bücher veröffentlicht. Auf Deutsch erschienen bisher ihre in elf weitere Sprachen übersetzte Graphic Novel Blutspuren, die mit dem Eisner-Award ausgezeichnet wurde, sowie die Graphic Novel Das Erbe.

## Pressestimmen

"Mit ihrem gekonnten Understatement bietet die israelische Comiczeichnerin Rutu Modan erste Hilfe für den täglichen Manierenk(r)ampf am Esstisch."

Neue Zürcher Zeitung

"Ein unvergessliches Abendessen im Buckingham Palace nimmt seinen Lauf in einem Bilderbuch voller Turbulenzen."

Deutschlandfunk, Die besten 7 Bücher für junge Leser

"Die erfolgreiche israelische Comiczeichnerin Rutu Modan versteht es in ihrem Comic für Kinder ab vier Jahren, ohne Zeigefinger eine freche und herzerwärmende Geschichte über den täglichen Kampf um die Manieren am Esstisch zu erzählen."

tachles. Das Jüdische Wochenmagazin

"Rutu Modan erzählt die Geschichte mit subtilem Humor, den Mirjam Pressler in der deutschen Übersetzung mit klarer, dezent ins Näselse tendierender Sprache, leichtfüßig transportiert. Die Bilder sind im Ligne-Claire-Stil gezeichnet. Details wie zum Beispiel pfeifende Kellner stechen dadurch besonders schön ins Auge, und die von pikiert bis zu entfesselt changierende Mimik der Figuren ist auch für die Kleinsten unmissverständlich."

Sylvia Prah, taz.de

"Rutu Modans Zeichenstil ist detailreich, aber nicht überladen, farbenprächtig, aber nicht bunt. (...)

Mit einem feinen Gespür für Humor gelingt es ihr in unaufgeregten szenischen Bildern und mit überraschenden Perspektiven, den nun folgenden 'Clash der Kulturen' packend darzustellen."  
Eva-Christina Meier

"Rutu Modan erzählt ihre Ketchup-Geschichte mit comic-ähnlichen Bildern in kräftigen, klaren Farben. (...) Da gibt es für Kinder tausend Kleinigkeiten zu entdecken und zu belachen."  
Sylvia Schwab, Deutschlandradio Kultur

"Kuriose Comic-Geschichte voller Witz und Wärme mit Gute-Laune-Garantie!"  
SR Kinder- & Jugendbuchliste, Herbst 2013

"Mit reduzierter und präziser Linie gelingt Modan hier eine hübsche Parabel über Regeln und Gelassenheit."  
FALTER